

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31260813									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schalten Sie die Wandlampe vor Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Glühbirnen immer aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, always turn off the wall lamp and disconnect it from the power source before performing maintenance or replacing bulbs.	Avant d'effectuer l'entretien ou de remplacer les ampoules, éteignez toujours l'applique murale et débranchez-la de la source d'alimentation pour éviter les chocs électriques.	Prima di effettuare manutenzioni o sostituzioni di lampadine, spegnere sempre la lampada da parete e scollegarla dalla fonte di alimentazione per evitare scosse elettriche.	Voordat u onderhoud uitvoert of lampen vervangt, dient u de wandlamp altijd uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen om elektrische schokken te voorkomen.	Antes de realizar mantenimiento o reemplazar bombillas, apague siempre el aplique y desconéctelo de la fuente de alimentación para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby nebo výměny žárovek vždy vypněte nástěnnou lampu a odpojte ji od zdroje napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Prije održavanja ili zamjene žarulja, uvijek isključite zidnu svjetiljku i odspojite je od izvora napajanja kako biste izbjegli strujni udar.	Pred vzdrževanjem ali zamenjavo žarnic vedno izklopite stensko svetilko in jo izključite iz vira napajanja, da preprečite električni udar.	Karbantartás vagy izzócseré előtt mindig kapcsolja ki a fali lámpát és húzza ki az áramforrásból, hogy elkerülje az áramütést.
Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel, den Stecker und andere elektrische Komponenten auf Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check the cord, plug and other electrical components for damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement le cordon, la fiche et les autres composants électriques pour déceler tout dommage et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente il cavo, la spina e gli altri componenti elettrici per eventuali danni e sostituirli se necessario.	Controleer regelmatig het snoer, de stekker en andere elektrische onderdelen op beschadigingen en vervang deze indien nodig.	Revise periódicamente el cable, el enchufe y otros componentes eléctricos en busca de daños y reemplácelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte kabel, zástrčku a další elektrické součásti, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte oštećenje kabela, utikača i drugih električnih komponenti i zamijenite ih ako je potrebno.	Redno preverjajte kabel, vtič in druge električne komponente glede poškodb in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a vezetékét, a csatlakozót és az egyéb elektromos alkatrészeket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén cserélje ki azokat.
Vermeiden Sie die Installation der Lampe in der Nähe von brennbaren Materialien oder übermäßiger Hitzequellen.	Avoid installing the lamp near flammable materials or excessive heat sources.	Évitez d'installer la lampe à proximité de matériaux inflammables ou de sources de chaleur excessives.	Evitare di installare la lampada vicino a materiali infiammabili o fonti di calore eccessivo.	Vermijd installatie van de lamp in de buurt van brandbare materialen of overmatige warmtebronnen.	Evite instalar la lámpara cerca de materiales inflamables o fuentes de calor excesivo.	Vyhňte se instalaci lampy v blízkosti hořlavých materiálů nebo zdrojů nadměrného tepla.	Izbjegavajte postavljanje svjetiljke u blizini zapaljivih materijala ili izvora prejake topline.	Izogibajte se namešcanju svetilke v bližini vnetljivih materialov ali premočnih virov toplote.	Ne szerelje fel a lámpát gyúlékony anyagok vagy túlzott hőforrások közelébe.
Verwenden Sie nur Glühbirnen mit der richtigen Leistung und Sockelgröße gemäß den Spezifikationen der Wandlampe.	Use only bulbs with the correct wattage and base size according to the wall lamp specifications.	Utilisez uniquement des ampoules ayant la puissance et la taille de culot appropriées selon les spécifications de l'applique murale.	Utilizzare solo lampadine con potenza e dimensioni di base corrette secondo le specifiche della lampada da parete.	Gebruik alleen lampen met het juiste wattage en de juiste fittingmaat volgens de specificaties van de wandlamp.	Utilice únicamente bombillas con la potencia y el tamaño de base correctos según las especificaciones de la lámpara de pared.	Používejte pouze žárovky se správným výkonem a velikostí patice podle specifikací nástěnného svítidla.	Koristite samo žarulje s odgovarajućom snagom i bazom u skladu sa specifikacijama zidne svjetiljke.	Uporabljajte le žarnice s pravilno močjo in velikostjo podstavka v skladu s specifikacijami stenske svetilke.	Csak a fali lámpa specifikációnak megfelelő watt- és alapterületű izzókat használjon.
Vermeiden Sie den Einsatz von Glühbirnen mit höherer Leistung als empfohlen, um Überhitzung und Schäden an der Lampe zu vermeiden.	Avoid using bulbs with higher wattage than recommended to prevent overheating and damage to the lamp.	Évitez d'utiliser des ampoules d'une puissance supérieure à celle recommandée pour éviter la surchauffe et les dommages à la lampe.	Evitare di utilizzare lampadine con potenza superiore a quella consigliata per evitare surriscaldamenti e danni alla lampada.	Vermijd het gebruik van lampen met een hoger wattage dan aanbevolen om oververhitting en schade aan de lamp te voorkomen.	Evite el uso de bombillas con potencia superior a la recomendada para evitar el sobrecalentamiento y daños a la lámpara.	Nepoužívejte žárovky s vyšším příkonem, než je doporučeno, aby nedošlo k přehřátí a poškození lampy.	Izbjegavajte korištenje žarulja veće snage od preporučene kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje svjetiljke.	Izogibajte se uporabi žarnic z večjo močjo od priporočene, da preprečite pregrevanje in poškodbe svetilke.	Kerülje az ajánlottnál nagyobb teljesítményű izzók használatát, hogy elkerülje a túlmelegedést és a lámpa károsodását.
Halten Sie Kinder von der Wandlampe fern und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten.	Keep children away from the wall lamp and explain to them the dangers of electrical devices.	Éloignez les enfants de l'applique et expliquez-leur les dangers des appareils électriques.	Tenere i bambini lontani dalla lampada da parete e spiegare loro i pericoli degli apparecchi elettrici.	Houd kinderen uit de buurt van de wandlamp en leg hen de gevaren van elektrische apparaten uit.	Mantenga a los niños alejados del aplique y explíqueles los peligros de los aparatos eléctricos.	Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od nástěnné lampy a vysvětlete jim nebezpečí elektrických zařízení.	Držite djecu podalje od zidne svjetiljke i objasnite im opasnosti električnih uređaja.	Otroke držite stran od stenske svetilke in jim razložite nevarnosti električnih naprav.	Tartsa távol a gyerekeket a fali lámpától, és magyarázza el nekik az elektromos készülékek veszélyeit.
Vermeiden Sie das Platzieren von Möbeln oder anderen Gegenständen unter der Wandlampe, die von Kindern erreichbar sind und die Lampe beschädigen könnten.	Avoid placing furniture or other objects under the wall lamp that are within the reach of children and could damage the lamp.	Évitez de placer sous l'applique des meubles ou autres objets qui seraient à la portée des enfants et qui pourraient endommager la lampe.	Evitare di posizionare mobili o altri oggetti sotto la lampada da parete che siano alla portata dei bambini e potrebbero danneggiare la lampada.	Plaats geen meubels of andere voorwerpen onder de wandlamp die binnen het bereik van kinderen zijn en de lamp kunnen beschadigen.	Evite colocar debajo del aplique muebles u otros objetos que estén al alcance de los niños y puedan dañar la lámpara.	Nepokládejte pod nástěnnou lampu nábytek nebo jiné předměty, které jsou v dosahu dětí a mohly by lampu poškodit.	Izbjegavajte postavljanje namještaja ili drugih predmeta ispod zidne svjetiljke koji su u dohvatu djece i mogu oštetiti svjetiljku.	Pod stensko svetilko ne postavljajte pohištva ali drugih predmetov, ki so na dosegu otrok in bi lahko poškodovali svetilko.	Kerülje a bútorok vagy más tárgyak elhelyezését a fali lámpa alá, amely gyermekek számára elérhető, és károsíthatja a lámpát.
Achten Sie darauf, dass die Wandlampe ausreichend belüftet ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Make sure the wall lamp is adequately ventilated to avoid overheating.	Assurez-vous que l'applique murale dispose d'une ventilation suffisante pour éviter la surchauffe.	Assicurarsi che la lampada da parete abbia una ventilazione sufficiente per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de wandlamp voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que el aplique tenga suficiente ventilación para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že nástěnné svítidlo má dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite ima li zidna svjetiljka dovoljnu ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da ima stenska svetilka zadostno zračenje, da preprečite pregrevanje.	Győződjön meg arról, hogy a fali lámpa elegendő szellőzést biztosít a túlmelegedés elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14 59872 Meschede
kundenservice@briloner.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31260813									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Verwendung von Lampenschirmen oder Abdeckungen, die die Wärmeableitung behindern könnten.	Avoid using lampshades or covers that may hinder heat dissipation.	Évitez d'utiliser des abat-jour ou des couvercles qui pourraient gêner la dissipation de la chaleur.	Evitare l'uso di paralumi o coperture che possano impedire la dissipazione del calore.	Vermijd het gebruik van lampenkappen of afdekkingen die de warmteafvoer kunnen belemmeren.	Evite el uso de pantallas o cubiertas que puedan impedir la disipación del calor.	Nepoužívejte stínidla nebo kryty, které mohou bránit rozptylu tepla.	Izbjegavajte korištenje abažura ili poklopaca koji mogu spriječiti odvođenje topline.	Izogibajte se uporabi senčnikov ali pokrovov, ki lahko ovirajo odvajanje toplote.	Kerülje a lámpaernyők vagy burkolatok használatát, amelyek gátolhatják a hőelvezetést.
Schließen Sie die Spiegelleuchten nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect the mirror lights to a suitable power source and do not use damaged cables or plugs.	Connectez les éclairages de miroir uniquement à une source d'alimentation appropriée et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare le luci dello specchio solo ad una fonte di alimentazione adeguata e non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Sluit de spiegellampen alleen aan op een geschikte stroombron en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte las luces del espejo únicamente a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables o enchufes dañados.	Osvětlení zrcátek připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení a nepoužívejte nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Svjetla za ogledala spojite samo na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Luči za ogledala priključite samo na ustrezen vir napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	A tükörlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an den Leuchten durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the lights.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur les lumières pour éviter les chocs électriques.	Spegnerare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulle luci per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de lampen uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en las luces para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním jakékoli údržby světel vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja svjetla kako biste izbjegli električni udar.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem luči izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a lámpákon.
Achten Sie darauf, dass die Spiegelleuchten nicht in direktem Kontakt mit brennbaren Materialien stehen, um eine Überhitzung oder Brandgefahr zu vermeiden.	Make sure that the mirror lights are not in direct contact with flammable materials to avoid overheating or fire hazard.	Assurez-vous que les lumières du miroir ne sont pas en contact direct avec des matériaux inflammables pour éviter toute surchauffe ou tout risque d'incendie.	Assicurarsi che le luci dello specchio non siano a diretto contatto con materiali infiammabili per evitare surriscaldamenti o rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de spiegellampen niet in direct contact komen met brandbare materialen om oververhitting of brandgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que las luces del espejo no estén en contacto directo con materiales inflamables para evitar el sobrecalentamiento o el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že světla zrcátek nejsou v přímém kontaktu s hořlavými materiály, aby nedošlo k přehřátí nebo nebezpečí požáru.	Pazite da svjetla ogledala nisu u izravnom kontaktu sa zapaljivim materijalima kako biste izbjegli pregrijavanje ili rizik od požara.	Prepričajte se, da luči ogledala niso v neposrednem stiku z vnetljivimi materiali, da preprečite pregrevanje ali nevarnost požara.	A túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tükörlámpák ne érintkezzenek közvetlenül gyúlékony anyagokkal.
Lassen Sie die Leuchten nicht über einen längeren Zeitraum eingeschaltet, um eine Überhitzung zu verhindern.	To prevent overheating, do not leave the lights on for long periods of time.	Pour éviter toute surchauffe, ne laissez pas les lumières allumées pendant de longues périodes.	Per evitare il surriscaldamento, non lasciare le luci accese per lunghi periodi di tempo.	Om oververhitting te voorkomen, mag u de verlichting niet gedurende langere tijd aan laten staan.	Para evitar el sobrecalentamiento, no deje las luces encendidas durante períodos prolongados.	Abyste předešli přehřátí, nenechávejte světla svítit po dlouhou dobu.	Kako biste spriječili pregrijavanje, ne ostavljajte svjetla upaljena dulje vrijeme.	Da preprečite pregrevanje, ne puščajte luči prižgane dlje časa.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne hagyja a világítást hosszú ideig égve.
Überprüfen Sie regelmäßig die Montage und den Zustand der Leuchten, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	Regularly check the installation and condition of the lights to ensure safe use.	Vérifiez régulièrement l'installation et l'état des lumières pour garantir une utilisation en toute sécurité.	Controllare regolarmente l'installazione e le condizioni delle luci per garantire un utilizzo sicuro.	Controleer regelmatig de installatie en staat van de lampen om een veilig gebruik te garanderen.	Verifique periódicamente la instalación y el estado de las luces para garantizar un uso seguro.	Pravidelně kontrolujte instalaci a stav světel, abyste zajistili bezpečné používání.	Redovito provjeravajte ugradnju i stanje svjetala kako biste osigurali sigurnu uporabu.	Redno preverjajte namestitve in stanje luči, da zagotovite varno uporabo.	A biztonságos használat érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák felszerelését és állapotát.
Halten Sie Kinder von den Spiegelleuchten fern und erklären Sie ihnen, dass sie keine elektrischen Geräte berühren dürfen.	Keep children away from mirror lights and explain to them that they should not touch electrical devices.	Éloignez les enfants des lumières des miroirs et expliquez-leur de ne pas toucher aux appareils électriques.	Tenere i bambini lontani dalle luci degli specchi e spiegare loro di non toccare i dispositivi elettrici.	Houd kinderen uit de buurt van spiegellampen en leg ze uit dat ze geen elektrische apparaten mogen aanraken.	Mantenga a los niños alejados de las luces de los espejos y explíqueles que no deben tocar los dispositivos eléctricos.	Udržujte děti mimo dosah světel zrcátek a vysvětlete jim, aby se nedotýkaly elektrických zařízení.	Držite djecu podalje od svjetla ogledala i objasnite im da ne diraju električne uređaje.	Otroke ne približujte luči ogledal in jim razložite, naj se ne dotikajo električnih naprav.	Tartsa távol a gyermekeket a tükörlámpáktól, és magyarázza el nekik, hogy ne érintsék meg az elektromos eszközöket.
Verwenden Sie nur Spiegelleuchten, die für den Einsatz in feuchten Umgebungen wie Badezimmern geeignet sind.	Only use mirror lights that are suitable for use in damp environments such as bathrooms.	Utilisez uniquement des lampes pour miroir adaptées à une utilisation dans des environnements humides tels que les salles de bains.	Utilizzare solo luci per specchi adatte all'uso in ambienti umidi come i bagni.	Gebruik alleen spiegellampen die geschikt zijn voor gebruik in vochtige omgevingen zoals badkamers.	Utilice únicamente luces de espejo que sean adecuadas para su uso en ambientes húmedos como baños.	Používejte pouze zrcadlová světla, která jsou vhodná pro použití ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny.	Koristite samo svjetla za ogledala koja su prikladna za korištenje u vlažnim okruženjima kao što su kupaonice.	Uporabljajte le luči za ogledala, ki so primerna za uporabo v vlažnih okoljih, kot je kopalnica.	Csak olyan tükörlámpát használjon, amely alkalmas nedves környezetben, például fürdőszobában való használatra.
Achten Sie darauf, dass die Leuchten vor direkter Wasser- oder Dampfeinwirkung geschützt sind, um Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure that the lights are protected from direct exposure to water or steam to avoid damage.	Assurez-vous que les lumières sont protégées de l'exposition directe à l'eau ou à la vapeur pour éviter tout dommage.	Assicurarsi che le luci siano protette dall'esposizione diretta all'acqua o al vapore per evitare danni.	Zorg ervoor dat de lampen beschermd zijn tegen directe blootstelling aan water of stoom om schade te voorkomen.	Asegúrese de que las luces estén protegidas de la exposición directa al agua o vapor para evitar daños.	Ujistěte se, že jsou světla chráněna před přímým vystavením vodě nebo páře, aby nedošlo k poškození.	Provjerite jesu li svjetla zaštićena od izravnog izlaganja vodi ili pari kako biste izbjegli oštećenje.	Prepričajte se, da so luči zaščitene pred neposredno izpostavljenostjo vodi ali pari, da preprečite poškodbe.	A károsodás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpák védve legyenek a közvetlen víztől vagy gőztől.